



EN ■ User Manual

Walkie Talkie

CZ ■ Uživatelská příručka

Vysílačka

SK ■ Používateľská príručka

Vysielačka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

Adó-vevő

PL ■ Podręcznik użytkownika

Krótkofalówka

FIGYELEM!

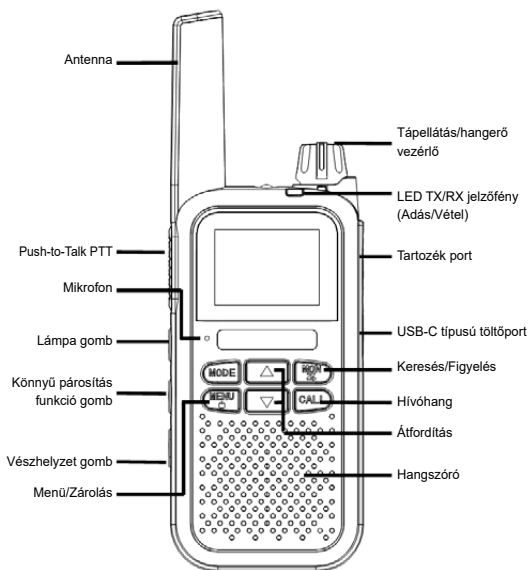
Tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket a tűz, személyi sérülések és a rádióállomás károsodásának elkerülése érdekében.

- Semmilyen okból ne módosítsa és ne kísérelje meg szerelni a rádióállomást.
- Ne tegye ki a rádióállomást hosszú ideig közvetlen napfénynek, és ne helyezze fűtőberendezések közelébe.
- Ne helyezze a rádióállomást túlzottan poros, nyirkos és/vagy nedves környezetbe, illetve instabil felületre.
- Ha szokatlan szagot vagy füstöt észlel a rádióállomásból, azonnal kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az opcionális akkumulátort, majd lépjen kapcsolatba az eladóval.

TULAJDONSÁGOK

- 155 privát kód (50 CTCSS/105 DCS)
- Könnyű párosítás
- Vészfigyelmeztetés gomb
- Teremfigyelés
- VOX funkció (kihangosított átvitel)
- LED lámpa
- 10 választható hívóhang
- TOT (időtúllépési időzítő)
- Kettős követési funkció
- Keresés funkció
- Automatikus energia-megtakarítás
- Csatornafigyelő funkció
- Roger Beep hang (hívás megerősítése)
- Zajcsökkentési szint (1-9. szint)
- Billentyűzár
- 2,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó
- USB-C típusú töltőport
- Akkumulátor töltöttségi szintmérő/Alacsony akkumulátorszint figyelmeztetés
- Billentyűzet hangja (Be/Ki)

KEZELŐGOMBOK



A RÁDIÓÁLLOMÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

Akkumulátor mérő és alacsony akkumulátorszint figyelmeztetés



Teljesen feltöltött akkumulátort jelez.



Villog, ha az akkumulátor lemerült; azonnal töltsse fel a rádióállomást, vagy cserélje ki az elemeket.

Az elemek behelyezése

Mindegyik rádió 1 Li-ion újratölthető akkumulátort vagy 3 AA alkáli elemet használhat; sápol, ha az elemek lemerültek.

Li-ion újratölthető akkumulátor beszerelése

1. Távolítsa el az övcsatot.
2. Fordítsa el a rádióállomást a hátoldalával maga felé, emelje fel az elemtartó fedél reteszét, és vegye le a fedelet.
3. Helyezze be a Li-ion akkumulátort az akkumulátoron található utasítások szerint.
4. Szorosan zárja le az elemtartó fedelét.

Három AA alkáli elem behelyezése

1. Távolítsa el az övcsatot.
2. Fordítsa el a rádióállomást a hátoldalával maga felé, emelje fel az elemtartó fedél reteszét, és vegye le a fedelet.
3. Helyezzen be három AA alkáli elemet a belsejében lévő + és – polaritási jeleknek megfelelően.
4. Szorosan zárja le az elemtartó fedelét.

USB-C típusú töltő használata

1. Gondoskodjon róla, hogy a rádióállomás KI legyen kapcsolva.
2. Dugja be az USB töltőkábelt a rádióállomás oldalán található töltőportba.
3. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati aljzatba.
4. A LED jelzőfény **narancssárgán** világít: **Töltés**; A narancssárga LED jelzőfény **kialszik**: **Teljesen feltöltve**.

Az övcsat rögzítése és eltávolítása

1. Rögzítse az övcsatot a rádióállomás hátuljához úgy, hogy az a helyére kattanjon.
2. Rögzítse az övcsatot a zsebéhez vagy az övhöz úgy, hogy az a helyére pattanjon.

Eltávolítási eljárás

1. Nyomja meg az övcsat tetején lévő kioldófület a retesz kioldásához.
2. Távolítsa el az övcsatot a rádióállomás hátuljáról.

ALAPMŰVELETEK

Rádióállomás bekapcsolása és kikapcsolása

1. A rádióállomás BEKAPCSOLÁSÁHOZ forgassa el a forgótárcsát az óramutató járásával megegyező irányba.
2. ON (Be) állásban a rádióállomás csipog, és rövid időre megjeleníti a rádióállomáson elérhető összes funkció ikonját.
3. A kijelző ekkor az aktuális csatornát, kódot és az összes engedélyezett funkciót mutatja.
4. A rádióállomás KIKAPCSOLÁSÁHOZ forgassa el a forgótárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A hangerő beállítása

Bármely módon növelheti a hangerőt a forgótárcsa óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával.

A hangerő csökkentéséhez forgassa el a forgótárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba.

Megjegyzés: NE TARTSA a rádióállomást a füléhez közel. A hangerő kellemetlen szintre állítása károsíthatja a hallását.

Adás és vétel

- (1) Hívás kezdeményezéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **PTT** gombot, majd beszéljen a mikrofonba normál hangerőn. Tartsa a mikrofont körülbelül 3-4 cm-re az ajkától.
- (2) A vételhez engedje el a **PTT** gombot.
- (3) Ha beállít egy CTCSS/DCS kódot a rádióállomáson, akkor CSAK akkor tud fogadni beszédet, ha a CTCSS/DCS kód UGYANAZ a rádióállomásokon.

HATÓTÁVOLSÁG INFORMÁCIÓK



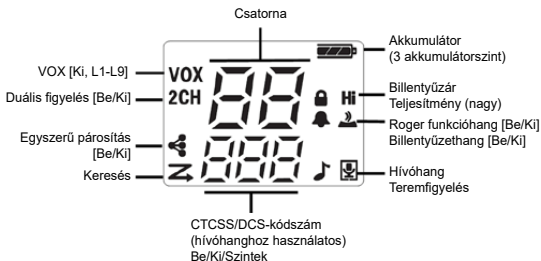
Optimális feltételek:

- Víz feletti tér – Nyitott kültéri területek akadályok nélkül
- Egyenes területek, ahol láthatja a másik személyt

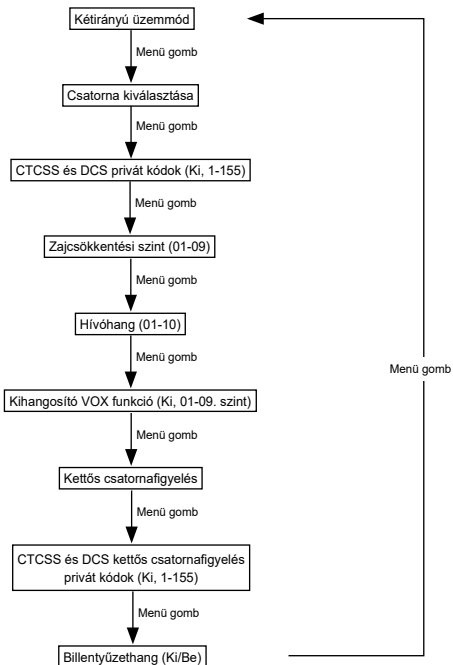
A maximális hatótávolság biztosítása érdekében:

- Ügyeljen arra, hogy új vagy teljesen feltöltött akkumulátorokat használjon - a lemerült akkumulátorok energiahányt okoznak.

A KIJELEZŐKÉPERNYŐ LEÍRÁSA



MENÜ LEHETŐSÉGEK



Ezen a rádióállomáson 7 menüopció áll rendelkezésre. Az egyes funkciók beállításának menete:

(MENÜ 01) Csatornaválasztás

A csatorna az a frekvencia, amelyet a rádióállomás a sugárázshoz használ.

Csatornaválasztás:

- (1) Bekapcsolt rádióállomás mellett nyomja meg a **MENU** gombot, amíg a csatorna száma villogni nem kezd, és a „CH” meg nem jelenik a képernyőn.



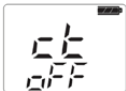
- (2) Nyomja meg a / gombot a csatornaváltáshoz. Nyomja meg hosszan ezeket a gombokat a csatornák gyors görgetéséhez.
- (3) Nyomja meg a **PTT** gombot a csatornabeállítás mentéséhez és a menüből való kilépéshez, vagy nyomja meg a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.

(MENÜ 02) Privát CTCSS és DCS-kódok csendes beszélgetéshez

A CTCSS/DCS-kódok nem hallható hangok/kódok, amelyek lehetővé teszik, hogy figyelmen kívül hagyja (ne hallja) az ugyanazt a csatornát használó más rádióállomások hívásait. Az Ön rádióállomása 155 privát CTCSS/DCS-kóddal rendelkezik.

A CTCSS/DCS-kód beállítása:

- (1) Nyomja meg a **MENU** gombot, amíg a kód villogni nem kezd, és a „ct” vagy a „dc” meg nem jelenik a képernyőn
(ct = CTCSS-kódok; dc = DCS-kódok).
- (2) Nyomja meg a / gombot a CTCSS/DCS-kódok kiválasztásához.
Tartsa lenyomva ezeket a gombokat a CTCSS/DCS-kódok gyors váltásához.
- (3) Nyomja meg a **PTT** gombot a kódbeállítás mentéséhez és a **menüből** való kilépéshez, vagy a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.



Ki = CTCSS/DCS-kódok letiltása
01-155 = Különféle CTCSS/DCS-kódok
(50 CTCSS-kód + 105 DCS-kód)

MEGJEGYZÉS:

Ha olyan rádióállomásokkal szeretne kommunikálni, amelyek nem rendelkeznek CTCSS/DCS-kóddal, a rádióállomás CTCSS/DCS-kódjait „OFF” (Ki) állásba kell állítani.

(MENÜ 03) Zajszűrési szint

A zajszűrési szint azt a jelerősséget írja le, amely elegendő a zajszűrés bekapcsolásához.

Csak akkor hallhatja más rádióállomások hangját, ha a zajszűrés be van kapcsolva.

Magasabb szinten a gyenge jelek vétele nehezebb lesz, míg alacsonyabb szinten zaj és/vagy nem kívánt jelinterferencia lép fel. (Alapértelmezett szint: 04)

A zajcsökkentési szint beállítása:

- (1) Nyomja meg a **MENU** gombot, amíg az „sq” meg nem jelenik a képernyőn.



- (2) Nyomja meg a / gombot a zajcsökkentési szint módosításához (01-09).
- (3) Nyomja meg a **PTT** gombot a zajcsökkentési szint beállításának mentéséhez és a menüből való kilépéshez, vagy nyomja meg a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.

(MENÜ 04) Hívóhangok beállítása

Az Ön rádióállomása támogatja a különböző hívóhangok sugárzását a csoport többi rádióállomásához, így figyelmeztetheti őket, hogy beszélni szeretne. 10 hívóhang közül választhat.

A hívóhang beállítása:

- (1) Nyomja meg a **MENU** gombot, amíg a „CA” meg nem jelenik a képernyőn. Az aktuális hívóhang-beállítás villogni fog.



- (2) Nyomja meg a **▲/▼** gombot a hívóhang megváltoztatásához és meghallgatásához.
- (3) Nyomja meg a **PTT** gombot új hívóhang beállításához és a menüből való kilépéshez, vagy nyomja meg a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.

(MENÜ 05) Hanggal aktivált adás (VOX)

A VOX funkciót kihangosított adáshoz használhatja. Ha a VOX funkció be van kapcsolva, a rádióállomás érzékeli az Ön hangját, és továbbítja a beszédet a belső mikrofonnak.

A VOX funkció beállítása:

- (1) Nyomja meg a **MENU** gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a „VOX” felirat.
- (2) Nyomja meg a **▲/▼** gombot a **VOX** érzékenységi szint megváltoztatásához (OFF (Ki), 01-09).
- (3) Nyomja meg a **PTT** gombot a VOX szint beállításának mentéséhez és a menüből való kilépéshez, vagy a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.

A VOX szint beállítása:



Ki = VOX/iVOX letiltása

9 = Nagy érzékenység csendes környezetekhez

5 = Közepes érzékenység a legtöbb környezethez

1 = Alacsony érzékenység zajos környezethez

A rádióállomás **9 VOX érzékenységi szinttel** rendelkezik; a rádióállomás érzékenységi szintjének beállítása minimalizálja az adást kiváltó nem kívánt zaj lehetőségét, és segít a rádióállomásnak a halk hangok felvételében.

(MENÜ 06) Kétcsatornás felügyelet (2CH)

Lehetővé teszi az aktuális és a következő csatorna keresését.

Egy másik csatorna beállításához és a duális figyelés megkezdéséhez:

- (1) Nyomja meg a **MENU** gombot, amíg a „**2CH**” meg nem jelenik a képernyőn.



- (2) A / gomb megnyomásával válassza ki a duális figyelés csatornáját, majd nyomja meg a **MENU** gombot a megerősítéshez.
- (3) Nyomja meg a / gombot a CTCSS/DCS-kódok kiválasztásához a duális csatornafigyeléshez.
- (4) Nyomja meg a **PTT** gombot a duális csatornafigyelés beállításának mentéséhez és a menüből való kilépéshez, vagy nyomja meg a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.

Duális csatornafigyelés módban:

- (1) A képernyőn felváltva jelenik meg az otthoni csatorna és a duális figyelési csatorna.
- (2) Nyomja meg a  gombot a duális csatornafigyelési funkcióból való kilépéshez.

Ha egy csatornát duális megfigyelési csatornának állít be, a „**2CH**” ikon megjelenik a kiválasztott csatornánál.

Ezután a DUÁLIS FIGYELÉS funkció be van kapcsolva, és a rádióállomás elkezd pásztázni az aktuális csatornát/kódot és a kiválasztott csatornát/kódot, megállva bármely aktív csatornánál.

Ha megnyomja a PTT gombot egy aktív csatornán történő adáshoz, a keresési funkció leáll, és 10 másodpercig az aktív csatornán marad, mielőtt folytatná a keresést, ha a PTT gombot már nem tartják lenyomva.

(MENÜ 07) Billentyűzet hangok

Engedélyezheti vagy letilthatja a gomb hangjait a kihangosítóban. A gomb minden megnyomásakor billentyűhangot fog hallani.

A billentyűzethang be-/kikapcsolásához:

- (1) Nyomja meg a **MENU** gombot, amíg a „bp” meg nem jelenik a képernyőn.



- (2) Nyomja meg a / gombot a billentyűzet hangjainak be-/kikapcsolásához.
- (3) Nyomja meg a **PTT** gombot a billentyűzet hangbeállításának mentéséhez és a menüből való kilépéshez, vagy nyomja meg a **MENU** gombot a beállítás folytatásához.

GYORSBILLENTYŰK SPECIÁLIS FUNKCIÓK VEZÉRLÉSÉHEZ

A LED lámpa funkciói

A  gomb megnyomásával kapcsolja be vagy ki a LED lámpát.

Könnyű párosítási funkció

A könnyű párosítási funkció lehetővé teszi a rádióállomást használók egy csoportjának, hogy minden rádióállomást gyorsan és egyidejűleg ugyanarra a csatornára és CTCSS/DCS-kódbeállításra programozzák. A csoport bármely rádióállomása kijelölhető „fő rádióállomásnak”, amely a csatornabeállításokat és a CTCSS/DCS-kódot sugározza és másolja a csoport összes többi rádióállomására (tagrádióállomásra).

1. Válassza ki az egyik rádióállomást „fő rádióállomásnak”. Ezen a rádióállomáson programozza be a csatornát és a CTCSS/DCS-kódot a kívánt beállítással.

2. A csatorna és a CTCSS/DCS-kódkombináció átmásolásához az összes többi „tagrádióállomásra” nyomja meg a „fő rádióállomás” és a „tagrádióállomások”  gombját a párosítási módba lépéshez.

Minden rádióállomásnál a  ikon villog a kijelzőn.

Ez megerősíti, hogy a rádió Könnyű párosítás módban van, és arra vár, hogy megkapja a csatorna-beállításokat és a CTCSS/DCS-kódot a fő rádióállomástól.

Minden tagrádióállomás ebben az üzemmódban marad 2 percig.

3. A fő rádióállomáson nyomja meg ismét a  gombot, hogy a fő rádióállomás csatornáját és CTCSS/DCS-kódját sugározza az összes „tagrádióállomásra”.

A „fő rádióállomás” LED PIROSAN világít, jelezve az adást.

A „tagrádióállomások” LED ZÖLDEN világít, jelezve a vételt.

4. Néhány másodperc múlva az összes „tagrádióállomás” automatikusan átvált ugyanarra a csatornára és CTCSS/DCS-kódra, mint a „fő rádióállomás”.

Megjegyzés:

- Könnyű párosítás módban a fő rádióállomás csatorna- és CTCSS/DCS-kódbeállításait sugározza, és átmásolja az összes többi (tag) rádióállomásra.
- A fő rádióállomásnak ezt az adást akkor kell végrehajtania, amikor a tagrádióállomások még könnyű párosítás módban vannak, különben az adás nem fogható.

Vészfigyelmeztetés mód

Nyomja meg a  gombot, hogy sípoljon, és sugározza az SOS szirénát más rádióállomásokra.

Nyomja meg a **PTT** gombot az SOS sziréna kikapcsolásához.

FIGYELEM: Az SOS szirénát csak vészhelyzetben szabad használni. Nem vállalunk felelősséget, ha senki nem reagál az SOS szirénára.

Roger Beep funkció

Rádióállomása beállítható úgy, hogy az adás befejezésekor egyedi hangot játsszon.

Ez olyan, mintha azt mondaná, hogy „Roger” (Értem) vagy „Over” (Vége), hogy mások tudtára adja, hogy szeretné befejezni a hívást. A Roger Beep funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa

lenyomva a  gombot, amíg meg nem jelenik a .

A Roger Beep funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa

lenyomva a  gombot, amíg látható a .

Push-to-Talk időtúllépési időzítő

A véletlen adatátvitel és az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a rádióállomás folyamatos figyelmeztető hangot ad, és leállítja az adást, ha 60 másodpercig folyamatosan nyomva tartja a PTT gombot.

Automatikus energiamegtakarítás

Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében ezt a rádióállomást úgy tervezték, hogy alvó üzemmódba lépjen, ha 3 másodpercig nincs adás. Ebben az üzemmódban a rádióállomás adásokat tud fogadni.

Billentyűzet zárolása funkció

Annak elkerülése érdekében, hogy a rádióállomás beállításai véletlenül megváltozzanak, zárolhatja a rádióállomás billentyűzetét:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, amíg meg nem jelenik a .

A rádióállomás feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, amíg látható a kijelzőn a .

Monitorozás funkció

A monitorozás funkcióval meghallgathatja a normál működés során nem hallható gyenge jeleket.

A  gomb 3 másodperces nyomva tartása aktiválja a monitorozási módot, hogy figyelje az aktuális csatorna gyenge jeleit. Ha nem zajlik vétel, akkor rádióállomása hangerejét is hallgathatja. Ez lehetővé teszi a hangerő beállítását, ha szükséges.

Keresés funkció

A csatornakeresés mód lehetővé teszi, hogy a rádióállomás aktív csatornákat keressen.

Nyomja meg a  gombot a csatornakeresési funkció bekapcsolásához.

Ha a rendszer egy tevékenységet mutató csatornát észlel, a rádió ezen a csatornán marad (2 másodpercig).

Az adott csatornán történő adáshoz nyomja meg a **PTT** gombot.

Miután a csatlakoztatott csatornán végzett tevékenység véget ért, a rádió tovább keresi a többi csatornát.

A keresés leállításához nyomja meg a  gombot a keresés befejezéséhez.

Hívóhangok küldése

Ha hívóhangját más rádióállomásoknak szeretné sugározni, állítsa be ugyanazt a csatornát és ugyanazt a CTCSS/DCS-kódot, majd nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot a hívóhang-beállítások menüre váltáshoz.

Teremfigyelés funkció

A teremfigyelés lehetővé teszi, hogy rádiója érzékelje a hangot/zajt, és visszaküldje azt a hallgató rádióállomáshoz anélkül, hogy meg kellene nyomnia a PTT gombot.

A figyelő rádióállomás ebben az üzemmódban nem tud semmilyen adást fogadni.

Nyomja meg a  gombot a teremfigyelés funkció be- vagy kikapcsolásához.

 a teremfigyelés funkció bekapcsolása után megjelenik a kijelzőn.

FREKVENCIA TÁBLÁZAT

Csatorna	Frekv. (MHz)	Csatorna	Frekv. (MHz)	Csatorna	Frekv. (MHz)
1	446,00625	7	446,08125	13	446,15625
2	446,01875	8	446,09375	14	448,49000
3	446,03125	9	446,10625	15	448,57000
4	446,04375	10	446,11875	16	448,61000
5	446,05625	11	446,13125		
6	446,06875	12	446,14375		

TELJESÍTMÉNY 2 W

A legnagyobb teljesítményhez (2 W) válassza a 14-es, 15-ös vagy 16-os csatornát.

Az 1–13. csatorna standard teljesítménye 0,5 W.

AELHÁRÍTÁS

Hiba	Megoldás
Nincs energiaforrás	1. Lemerült az akkumulátor. Cserélje ki vagy töltsse fel az akkumulátort 2. Az akkumulátor rosszul van behelyezve. Vegye ki az akkumulátort.
Bár az akkumulátor teljesen fel van töltve, a működési idő rövidebb.	Cserélje ki az akkumulátort.
Nem lehet kommunikálni az ugyanabban a csoportban lévő rádióállomásokkal.	1. Ellenőrizze, hogy a CTCSS/DCS-kódot ugyanazon a frekvencián használja-e. 2. A távolság a kommunikációs hatótávolságon kívüli
Egy másik csoport hangja hallatszik.	Módosítsa az összes CTCSS/DCS-kódot a csoportban
Más rádióállomások nem tudnak TX-jeleket vagy hangos jeleket fogadni.	1. Állítsa a hangerőszabályozót a legmagasabb szintre. 2. A mikrofon sérült lehet; küldje el a helyi kereskedőnek ellenőrzésre.
Mindig zaj hallatszik	A távolság hatótávon kívül van. Kapcsoljon be egy közelebbi rádióállomást, és próbálja újra.



Régi elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása (az Európai Unió országában és más európai országokban, ahol szelektív hulladékgyűjtési rendszer működik) Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ehelyett le kell adni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló hulladékgyűjtő helyeken. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megelőzi a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető esetleges negatív hatásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni természeti erőforrásainkat. A termék újrahasznosításáról további információhoz juthat a helyi hivatalban, vagy a hulladék újrahasznosításával foglalkozó cégtől.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SMR 700 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a: www.sencor.com

Gyártó: Fast ČR, a. s., U Sanitasu 1621,
CZ 251 01 Říčany

Jótállási jegy

1. A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitau 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetett termékre. *A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a jótállási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érinti.*
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
 - 3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikk**re kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikk felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatást nyújtására kötelez.
 - A jótállás időtartama: **a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, b) 250.000,- Ft eladási ár felett három év.**
 - 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
 - 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 - 3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értekesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
 - 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítani kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelem érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
 - 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelem; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy aláírhatja a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a kötelezettnek megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétlenül hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hiányának súlyossága indokolttá teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve aláírni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válna első jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezést áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségének viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
 - 3.7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét - a szerződésszegés súlyához igazodva - részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségére és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
 - 3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is állhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értekesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értekesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett áru, az értekesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
 - 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálata érdekében történő átvételekorr a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatónál kívánja érvényesíteni, a javítószolgáltatás köteles a terméket értekesítő vállalkozást

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapított követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállási kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

3.16. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeteltés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeteltés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kárt a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel – jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a javítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A javítást vagy kicserélést – a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi ívételt igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítási vagy tárolási, lejtési, rongálási, elemi kár, készküldési kiválalló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezett teljesítésével felmerülő költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezik, vagy ha a kötelezett a tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül – a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167. §; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződésnek részletes szabályairól szóló 373/2011. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorolása természetesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékzavatossági jogosultságok (Ptk. 6:168. § - 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

3.22. Tájékoztatójuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: <https://bektetes.hu/index.php?id=testuletek>, és https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekteto_testuletek_elerhetosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék áráról függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2011. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

4.2. A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

4.3. Az áru jótállási időn belüli meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a cseréként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünköt választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,
E-mail: szerviz@fasthungary.hu**

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20..... .hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20..... .hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

2024. július

